

583162-2026 - Javni razpis

Nemčija – Inženirske storitve – CITE - Owners Engineer 2

OJ S 162/2026 24/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

E-naslov: evergabe@dlr.de

Pravna vrsta kupca: Organizacija, ki oddaja naročilo, subvencionira javni naročnik

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: CITE - Owners Engineer 2

Opis: Das Institut für Bauweisen und Strukturtechnologie des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) Stuttgart beschäftigt sich mit Leichtbauweisen für die Luft- und Raumfahrt und seit mehr als 30 Jahren mit den Themen Crashsicherheit (Crashworthiness) und Hochgeschwindigkeitsaufprall (High Velocity Impact). Aufbauend auf international anerkannten wissenschaftlichen Kompetenzen in o.g. Forschungsbereichen lässt das Institut ein europaweit einmaliges Testzentrum für sicherheitsrelevante Forschung an Luftfahrtstrukturen errichten, das sogenannte DLR-Center for Crash und Impact Test (CITE) und wird es anschließend betreiben. Am 1. Februar 2023 fand die Übergabe des Förderbescheids über 20,6 Millionen Euro vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Baden-Württemberg an das DLR statt. Weitere vier Millionen Euro kommen aus Eigenmitteln des DLR (25 Millionen Euro: DLR baut Testzentrum für Luftfahrtstrukturen). Mit seinem europäischen Alleinstellungsmerkmal wird CITE zu einem zentralen Anlaufpunkt für europäische Luftfahrzeughersteller und die Zulassungsbehörde EASA. DLR-CITE baut auf den drei Säulen CITE-CRASH, CITE-IMPACT und CITE-DIGITAL auf, die im Folgenden kurz beschrieben werden: • CITE-CRASH: Prüfstände für Crashtests • CITE-IMPACT: Prüfstände für Hochgeschwindigkeitsimpacttests • CITE-DIGITAL: Digitale Plattform zur Vernetzung der realen und digitalen Welt und zur Kooperation mit Partnern. In CITE werden große Komponenten sowie Kleinflugzeuge, Hubschrauber oder Air-Taxis im Vollmaßstab getestet werden und somit deren Zertifizierung experimentell ermöglicht. Bei Crash-Tests steht der Aufprall von Luftfahrzeugen auf den Boden im Vordergrund, bei Impact-Tests beispielsweise der Aufprall von Kunstvögeln oder Hagel auf Impact-relevante Flugzeugbereiche. Die Testbedingungen sollen hochgradig reproduzierbar sein und damit höchste Ansprüche hinsichtlich Versuchs- und Messanforderungen erfüllen. Zum Aufbau von CITE gehört die Entwicklung und Beschaffung von neuartigen und damit einmaligen Testanlagen und die Errichtung von Laboren/Hallen in der Umgebung des Institutsstandorts Stuttgart zur Beherbergung dieser Anlagen. Zur Unterstützung der CITE-Projektleitung wird ein ‚Owner’s Engineer‘ im DLR CITE Projekt gesucht. Weitergehende Informationen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung (Vertragsunterlagen) zu entnehmen.

Identifikator postopka: 87762a12-2d78-489d-9fe5-ec498c697098

Notranji identifikator: 422/2026/9575889

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71300000 Inženirske storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Ausschlussgründe wegen der Nähe zu Russland: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Korupcija: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Goljufije: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sodelovanje v hudodelski združbi: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Huda kršitev poklicnih pravil: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Plačilna nesposobnost: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: CITE - Owners Engineer 2

Opis: Das Institut für Bauweisen und Strukturtechnologie des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) Stuttgart beschäftigt sich mit Leichtbauweisen für die Luft- und Raumfahrt und seit mehr als 30 Jahren mit den Themen Crashesicherheit (Crashworthiness) und Hochgeschwindigkeitsaufprall (High Velocity Impact). Aufbauend auf international anerkannten wissenschaftlichen Kompetenzen in o.g. Forschungsbereichen lässt das Institut ein europaweit einmaliges Testzentrum für sicherheitsrelevante Forschung an Luftfahrtstrukturen errichten, das sogenannte DLR-Center for Crash und Impact Test (CITE) und wird es anschließend betreiben. Am 1. Februar 2023 fand die Übergabe des Förderbescheids über 20,6 Millionen Euro vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Baden-Württemberg an das DLR statt. Weitere vier Millionen Euro kommen aus Eigenmitteln des DLR (25 Millionen Euro: DLR baut Testzentrum für Luftfahrtstrukturen). Mit seinem europäischen Alleinstellungsmerkmal wird CITE zu einem zentralen Anlaufpunkt für europäische Luftfahrzeughersteller und die Zulassungsbehörde EASA. DLR-CITE baut auf den drei Säulen CITE-CRASH, CITE-IMPACT und CITE-DIGITAL auf, die im Folgenden kurz beschrieben werden: • CITE-CRASH: Prüfstände für Crashtests • CITE-IMPACT: Prüfstände für Hochgeschwindigkeitsimpacttests • CITE-DIGITAL: Digitale Plattform zur Vernetzung der realen und digitalen Welt und zur Kooperation mit Partnern. In CITE werden große Komponenten sowie Kleinflugzeuge, Hubschrauber oder Air-Taxis im Vollmaßstab getestet werden und somit deren Zertifizierung experimentell ermöglicht. Bei Crash-Tests steht der Aufprall von Luftfahrzeugen auf den Boden im Vordergrund, bei Impact-Tests beispielsweise der Aufprall von Kunstvögeln oder Hagel auf Impact-relevante Flugzeugbereiche. Die Testbedingungen sollen hochgradig reproduzierbar sein und damit höchste Ansprüche hinsichtlich Versuchs- und Messanforderungen erfüllen. Zum Aufbau von CITE gehört die Entwicklung und Beschaffung von neuartigen und damit einmaligen Testanlagen und die Errichtung von Laboren/Hallen in der Umgebung des Institutsstandorts Stuttgart zur Beherbergung dieser Anlagen. Zur Unterstützung der CITE-Projektleitung wird ein ‚Owner’s Engineer‘ im DLR CITE Projekt gesucht. Weitergehende Informationen sind der beigefügten Leistungsbeschreibung (Vertragsunterlagen) zu entnehmen.

Notranji identifikator: LOT-0001 422/2026/9575889

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71300000 Inženirske storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Pfaffenwaldring 38-40

Mesto: Stuttgart

Poštna številka: 70569

Podregija države (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/03/2027

Datum zaključka trajanja: 31/12/2029

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis = 100%

Opis: Preis = 100%

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.subreport.de/E51842958>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.subreport.de/E51842958>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 21/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 53 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.
Dodatne informacije: Der Auftraggeber kann eine Aufklärung über Inhalte der Angebote und Eignungsunterlagen betreiben und Unterlagen nachfordern. Die Grundsätze der Gleichbehandlung und Nichtdiskriminierung werden dabei beachtet.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 21/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Obvezno
Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokih za revizijo: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn • der Antragsteller von ihm erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gerügt hat, • der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, • der Antragsteller Verstöße, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, • nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach §134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:
Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer des Bundes

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Registrska številka: Leitweg-ID 992-03005-81

Poštni naslov: Linder Höhe

Mesto: Köln

Poštna številka: 51147

Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Država: Nemčija

E-naslov: evergabe@dlr.de

Tel.: 0 00

Spletni naslov: http://www.dlr.de/DE/Home/home_node.html

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer des Bundes

Registrska številka: t:022894990

Služba: Vergabekammer

Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53123

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: +492289499578

Faks: +492289499163

Spletni naslov: <https://www.bundeskartellamt.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 4a7cc762-aa6e-42f7-aea6-87495273bf57 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 21/08/2026 07:42:33 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 583162-2026

Številka izdaje UL S: 162/2026

Datum objave: 24/08/2026